



## Urlaub in Bulgarien

Merkblatt über Leistungen der Krankenversicherung

Stand: 01.07.2017

## Endlich Urlaub!

Endlich Urlaub! Der Urlaub gehört zu den schönsten Wochen des Jahres - und entsprechend groß ist die Freude darauf. Ihre Krankenkasse wünscht Ihnen, dass Sie sich gut erholen. Man sollte jedoch nicht vergessen, dass die Urlaubsfreude auch einmal getrübt werden kann - z. B. durch eine Magenverstimmung oder eine Verletzung. Gut, dass Sie der Versicherungsschutz Ihrer Krankenkasse auch nach Bulgarien begleitet. Sie können dort die Sachleistungen (z. B. ärztliche Behandlung, Krankenhausbehandlung) nach bulgarischem Recht in Anspruch nehmen, die sich während Ihres Aufenthalts als medizinisch notwendig erweisen. Dabei sind die Art der Leistungen und die voraussichtliche Dauer des Aufenthaltes zu berücksichtigen. Als Anspruchsbescheinigung haben Sie von Ihrer Krankenkasse eine Europäische Krankenversicherungskarte bzw. eine provisorische Ersatzbescheinigung erhalten.

Bitte beachten Sie im Erkrankungsfall folgende Hinweise:

### Ärztliche Behandlung

Wenn Sie ärztliche Behandlung benötigen, wenden Sie sich bitte an eine Ärztin oder einen Arzt der Nationalen Krankenversicherungskasse (National Health Insurance Fund - NHIF). Die Adressen von Vertragspraxen können Sie ggf. bei den regionalen Zweigstellen des NHIF (siehe Aufstellung am Ende des Merkblattes) erfragen.

Für jede ärztliche Untersuchung wird eine Patientengebühr in Höhe von 2,90 BGN fällig.

Vor Beginn der Behandlung legen Sie bitte Ihre Anspruchsbescheinigung sowie Ihren Personalausweis oder Reisepass vor. Wenden Sie sich bitte zunächst an eine allgemeinmedizinische Praxis. Sofern eine Weiterbehandlung durch eine Fachärztin oder einen Facharzt, die Aufnahme in ein Krankenhaus oder Laboruntersuchungen erforderlich sein sollte, erhalten Sie eine entsprechende

Überweisung. Diese ist 30 Kalendertage nach Ausstellung gültig.

Auskunft über die Anschriften der medizinischen Leistungserbringer (Allgemeinärzte, Fachärzte, Zahnärzte, Labore, Apotheken, Krankenhäuser) erteilt Ihnen die Bezirkskrankenkasse, auf deren Gebiet Sie sich aufhalten, oder die Nationale Krankenversicherungskasse. Eine Bezirkskrankenkasse gibt es in jedem Bezirksgebiet im Inland (28 Bezirkskrankenkassen).

### Zahnärztliche Behandlung

Ist eine Zahnbehandlung erforderlich, wenden Sie sich bitte an eine Vertragspraxis des NHIF. Der Umfang der gesetzlichen zahnärztlichen Leistungen ist allerdings sehr eingeschränkt. Die Leistungen, die über dieses Maß hinausgehen, gehen zu Ihren Lasten. Vergewissern Sie sich vorher, ob und wieviel Sie für die bevorstehende Behandlung zuzahlen haben.

### Medikamente

Stellt die Ärztin oder der Arzt fest, dass Sie ein Medikament benötigen, wird Ihnen ein Rezept ausgestellt. Dieses können Sie in jeder Vertragsapothekende des NHIF einlösen.

Wenn Sie chronisch krank sind und Medikamente benötigen, deren Kosten vollständig von der Nationalen Krankenversicherungskasse übernommen werden, ist Ihnen ein Rezeptheft auszustellen. Das Rezeptheft wird von dem behandelnden Arzt (Allgemein- oder Facharzt) ausgefüllt.

### Krankenhausbehandlung

Wenn eine Erkrankung so schwerwiegend ist, dass eine stationäre Behandlung erforderlich ist, wird diese ärztlich verordnet.

Im Notfall können Sie sich auch mit Ihrer Anspruchsbescheinigung und Ihrem Personalausweis direkt an das nächstgelegene Krankenhaus wenden oder die Notrufnummer 112 anrufen.

**Die hier dargestellten Ansprüche aus Ihrer gesetzlichen Versicherung decken nicht alle Krankheitskosten bei einem Auslandsaufenthalt ab. Hierzu gehören z. B. Kosten für einen gegebenenfalls erforderlich werdenden Rücktransport nach Deutschland, in Bulgarien übliche Zuzahlungen, Behandlungen durch private Leistungserbringer. Wir empfehlen Ihnen daher dringend den Abschluss einer privaten Auslandsreise-Krankenversicherung.**

Wenn möglich, informieren Sie sich vorher, ob das Krankenhaus einen Vertrag mit der Nationalen Krankenversicherungskasse hat. Andernfalls werden Sie die Kosten für Ihren Krankenhausaufenthalt selbst tragen müssen.



**Zuzahlungen/Gebühren**

Wenn Sie Leistungen in Anspruch nehmen, fallen folgende Zuzahlungen bzw. Gebühren an:

Leistung	Zuzahlung/Gebühr
Ärztliche Behandlung	2,90 BGN pro Untersuchung
Zahnärztliche Behandlung	2,90 BGN pro Untersuchung
Medikamente	je nach Medikament teilweise oder volle Eigenbeteiligung
Krankenhausbehandlung	5,40 BGN pro Tag (für max. 10 Tage pro Jahr)

Bestimmte Personen (z.B. Kinder bis 18 Jahre, Schwangere, Personen mit geringen Einkünften) sind von einigen der genannten Zuzahlungen befreit. Bitte bewahren Sie die Quittungen über Zuzahlungen für eventuelle Nachfragen Ihrer Krankenkasse auf.

**Kostenerstattung**

Wenn Sie eine Behandlung nicht wie beschrieben in Anspruch nehmen konnten, sondern selbst bezahlen mussten, lassen Sie sich bitte eine Rechnung ausstellen und quittieren, aus der die erbrachten Leistungen genau hervorgehen. Ihre Krankenkasse wird dann feststellen, ob und ggf. welcher Betrag Ihnen erstattet werden kann.

**Arbeitsunfähigkeit**

Ein Anspruch auf Entgeltfortzahlung, Fortzahlung des Arbeitslosengeldes oder Krankengeld kommt auch in Betracht, wenn in Bulgarien Arbeitsunfähigkeit eintritt.

Hierzu sind jedoch unbedingt folgende Hinweise zu beachten:

Melden Sie Ihrem Arbeitgeber bzw. Ihrer Agentur für Arbeit schnellstmöglich (z. B. telefonisch oder

per Telefax) den Eintritt und die voraussichtliche Dauer der Arbeitsunfähigkeit sowie Ihre Urlaubsanschrift.

Bitten Sie die behandelnde Ärztin bzw. den behandelnden Arzt, Ihnen eine Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung auszustellen.

Bitte veranlassen Sie (ggf. durch Übersendung eines Fax), dass diese Bescheinigung innerhalb einer Woche nach Eintritt der Arbeitsunfähigkeit Ihrer Krankenkasse vorliegt. Hierfür steht Ihnen auf der letzten Seite ein Anschreiben zur Verfügung.

Auch Ihrem Arbeitgeber bzw. Ihrer Agentur für Arbeit sollten Sie die Arbeitsunfähigkeit auf schnellstem Wege durch eine ärztliche Bescheinigung nachweisen.

Ihre deutsche Krankenkasse kann einen bulgarischen Träger beauftragen, eine Begutachtung Ihrer Arbeitsunfähigkeit vornehmen zu lassen. Nehmen Sie einen von dort festgesetzten Termin für eine Kontrolluntersuchung unbedingt wahr. Dieser Termin kann kurzfristig angesetzt werden. Das Ergebnis wird auch Ihrer Krankenkasse bekannt gegeben.

Wenn Sie bei Rückkehr nach Deutschland weiter arbeitsunfähig sind, informieren Sie hierüber bitte unverzüglich Ihren Arbeitgeber bzw. Ihre Agentur für Arbeit und Ihre Krankenkasse.

#### **Telefonische Auskünfte**

Informationshotline 0800 14 800

Das „Beratungstelefon“ der Nationalen Krankenkasse (es kann von Festnetztelefonen, allen Mobilfunknetzen und aus Ausland gewählt werden). Die Anrufe sind für Verbraucher kostenlos. Das „Bürgertelefon“ ist werktags von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr bis 17:30 Uhr besetzt. Die Beratungsdauer ist auf 5 Minuten beschränkt.

Bürgerauskunft über die Krankenversicherungsrechte in der Europäischen Gemeinschaft:  
+359 2 9659 116

#### **Anschriften der Nationalen Krankenkasse (National Health Insurance Fund - NHIF)**

##### **Bezirkskrankenkasse Blagoevgrad**

Georgi-Izmirliiev-Platz 9  
2700 Blagoevgrad  
Tel.: 073/ 88 300 475  
Fax: 073/ 88 300 413  
E-Mail: blagoevgrad@nhif.bg

##### **Bezirkskrankenkasse Bourgas**

Park "Ezero"  
8018 Bourgas  
Tel.: 056/ 80 66 66  
Fax: 056/ 80 66 13  
E-Mail: bourgas@nhif.bg

##### **Bezirkskrankenkasse Dobrich**

Nezavisimost-Str. 5, Etage 4  
9300 Dobrich  
Tel.: 058/ 654 500  
Fax: 058/ 654 555  
E-Mail: dobrich@nhif.bg

##### **Bezirkskrankenkasse Gabrovo**

Otets-Paisiy-Str. 25  
5300 Gabrovo  
Tel.: 066/ 819 526  
Fax: 066/ 819 523  
E-Mail: gabrovo@nhif.bg

##### **Bezirkskrankenkasse Haskovo**

Gradska-Bolnitsa-Platz 1, PF 131  
6300 Haskovo  
Tel.: 038/ 60 73 11  
Fax: 038/ 60 73 12  
E-Mail: haskovo@nhif.bg

##### **Bezirkskrankenkasse Kardzhali**

Trakia-Blvd. 19  
6600 Kardzhali  
Tel.: 0361/ 635 14  
Fax: 0361/635 16  
E-Mail: kardjali@nhif.bg

##### **Bezirkskrankenkasse Kyustendil**

Demokratsia-Str. 44, Eingang B  
2500 Kyustendil  
Tel.: 078/ 559 700  
Fax: 078/ 597 33  
E-Mail: kiustendil@nhif.bg

##### **Bezirkskrankenkasse Lovech**

Kubrat-Str. 7  
5500 Lovech  
Tel.: 068/ 688 105  
Fax: 068/ 688 113  
E-Mail: rzok\_lovech@lov.nhif.bg

##### **Bezirkskrankenkasse Montana**

Treti-Mart-Blvd. 41, PF 245  
3400 Montana  
Tel. 096/ 396 110  
Fax: 096/ 396 111  
E-Mail: montana@nhif.bg

**Bezirkskrankenkasse Pazardzhik**

11.-August-Str. 2, PF 234  
4400 Pazardzhik  
Tel.: 034/ 40 21 05  
Fax: 034/ 40 21 07  
E-Mail: pazardjik@nhif.bg

**Bezirkskrankenkasse Pernik**

Krakra-Pernishki-Platz 2, Etage 6  
2300 Pernik  
Tel.: 076/ 64 92 10  
Fax: 076/ 60 16 46  
E-Mail: pernik@nhif.bg

**Bezirkskrankenkasse Pleven**

Knyaz-Aleksandar-Batenberg-I.-Str. 7, PF 340  
5800 Pleven  
Tel.: 064/ 88 25 11  
Fax: 064/ 80 35 99  
E-Mail: pleven@nhif.bg

**Bezirkskrankenkasse Plovdiv**

Hristo-Chernopeev-Str. 14  
4003 Plovdiv  
Tel.: 032/ 60 30 11  
Fax: 032/60 30 13  
E-Mail: plovdiv@nhif.bg

**Bezirkskrankenkasse Razgrad**

Bulgaria-Blvd. 36, PF 105  
7200 Razgrad  
Tel.: 084/611 558, 084/ 611 567  
Fax: 084/ 611 566  
E-Mail: razgrad@nhif.bg

**Bezirkskrankenkasse Ruse**

Rayko-Daskalov-Str. 167000 Ruse  
Tel.: 082/ 88 61 73  
Fax: 082/ 886 113  
E-Mail: ruse@nhif.bg

**Bezirkskrankenkasse Shumen**

Tsar-Osvoboditel-Str. 2  
9700 Shumen  
Tel.: 054/ 85 00 85, 054/85 00 60  
Fax: 054/ 85 00 69  
E-Mail: shumen@nhif.bg

**Bezirkskrankenkasse Silistra**

Parteniy-Pavlovich-Str. 3, PF 237  
7500 Silistra  
Tel.: 086/ 812 144  
Fax: 086/ 812 143  
E-Mail: silistra@nhif.bg

**Bezirkskrankenkasse Sliven**

Tsar-Samuil-Str. 1, HTC, Etage 4-8  
8800 Sliven  
Tel.: 044/ 615 201  
Fax: 044/ 615 203  
E-Mail: sliven@nhif.bg

**Bezirkskrankenkasse Smolyan**

Bulgaria-Blvd. 7, PF 85  
4700 Smolyan  
Tel.: 0301/67044  
Fax: 0301/67041  
E-Mail: smolian@nhif.bg

**Bezirkskrankenkasse Sofia-Gebiet**

Enos-Str. 10, Eingang B  
1408 Sofia  
Tel.: 02/ 965 69 43  
Fax: 02/ 965 69 49  
E-Mail: sofia-obl@nhif.bg

**Bezirkskrankenkasse Sofia-Stadt**

Enos-Str. 10, Eingang B  
1408 Sofia  
Tel.: 02/ 965 67 46  
Fax: 858 1802  
E-Mail: sofia@nhif.bg

---

**Bezirkskrankenkasse Stara Zagora**

Tsar-Ivan-Shishman-Str. 54A  
6000 Stara Zagora  
Tel.: 042/ 61 09 77  
Fax: 042/ 61 09 13  
E-Mail: st.zagora@nhif.bg

**Bezirkskrankenkasse Vidin**

Panonia-Blvd. 2, Postfach 2  
3700 Vidin  
Tel.: 094/ 60 98 10  
Fax: 094/ 60 98 11  
E-Mail: vidin@nhif.bg

**Bezirkskrankenkasse Targovishte**

Trayko-Kitanchev-Str. 37  
7700 Targovishte  
Tel.: 0601/ 6 1102  
Fax: 0601/ 6 1138  
E-Mail: targovishte@nhif.bg

**Bezirkskrankenkasse Vratsa**

Ivanitsa-Danchov-Str. 2  
3000 Vratsa  
Tel.: 092/ 686 110  
Fax: 092/ 686 111  
E-Mail: vraca@nhif.bg

**Bezirkskrankenkasse Varna**

Tsar-Osvoboditel-Blvd. 76G  
9004 Varna  
Tel.: 052/ 68 90 72  
Fax: 052/ 68 90 13  
E-Mail: varna@nhif.bg

**Bezirkskrankenkasse Yambol**

Dr.-P.-Branekov-Str. 1  
8600 Yambol  
Tel.: 046/ 68 50 68  
Fax: 046/ 68 50 13  
E-Mail: iambol@nhif.bg

**Bezirkskrankenkasse Veliko Tarnovo**

Ivaylo-Str. 2  
5000 Veliko Tarnovo  
Tel.: 062/ 61 12 52  
Fax: 062/ 61 12 02  
E-Mail: tarnovo@nhif.bg

**Impressum**

**GKV-Spitzenverband**

Deutsche Verbindungsstelle  
Krankenversicherung - Ausland (DVKA)  
Pennefeldsweg 12 c  
53177 Bonn  
Tel: +49 228 9530-0  
Fax: +49 228 9530-600  
E-Mail: post@dvka.de  
Internet: www.dvka.de

Stand: 06/2017

Die Informationen dieses Merkblattes wurden sorgfältig recherchiert. Ansprüche können hieraus jedoch nicht hergeleitet werden, da z.B. nach der Herausgabe Änderungen eingetreten sein können.

Bildnachweis Behandlungsszene: [www.fotolia.com/Monkey Business](http://www.fotolia.com/Monkey Business)

Bildnachweis Orthodoxe Kirche: [www.fotolia.com/photoinsel](http://www.fotolia.com/photoinsel)

Bildnachweis Strandszene: [projectphotos](http://projectphotos)

-----  
Name, Vorname

-----  
Straße, Hausnummer

-----  
PLZ, Ort

-----  
Krankenversicherungsnummer in Deutschland

Bitte die Anschrift Ihrer Krankenkasse eintragen.

### Arbeitsunfähigkeit während eines Aufenthalts in Bulgarien

Sehr geehrte Damen und Herren,

als Anlage erhalten Sie die von meinem behandelnden Arzt in Bulgarien ausgestellte Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung.

Ich werde voraussichtlich am ..... wieder nach Deutschland zurückkehren.

Während meines Aufenthalts bin ich unter folgender Adresse und Telefonnummer erreichbar:

-----  
Straße, Hausnummer

-----  
PLZ, Ort

+-----  
Telefonnummer

+49-----  
deutsche Mobil-Nummer

Name des behandelnden Arztes: -----

Mit freundlichen Grüßen

-----  
Datum, Unterschrift